



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
11 Laurier St./11, rue Laurier
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Shared Systems Division (XL)/Division des systèmes
partagés (XL)
Terrasses de la Chaudière
4th Floor, 10 Wellington Street
4th étage, 10, rue Wellington
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet SMMS SAR Mission Management System	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8474-218069/C	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client W8474-218069	Date 2021-09-29
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$XL-111-39864	
File No. - N° de dossier 111xl.W8474-218069	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2021-10-15 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Hansen, Cendrella	Buyer Id - Id de l'acheteur 111xl
Telephone No. - N° de téléphone (343) 551-5221 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification 03 vise à fournir des réponses aux questions des soumissionnaires et modifier l'énoncé des travaux:

SECTION 1- QUESTIONS ET RÉPONSES :

Q. 01: Quel est le format de ces documents? Est-ce que le Canada les fournira ou devons-nous les acheter pour le projet? ID SOW-1873

R. 01: L'exigence ID SOW-1873 est amendée pour clarifier le besoin, et la nouvelle exigence obligatoire ID SOW-2712 est insérée directement après l'exigence ID SOW-1873.

Q. 02: Notre équipe a effectué un examen détaillé de toutes les exigences techniques et programmatiques ainsi que des réponses fournies. En vue des exigences obligatoires liées aux caractéristiques, à la langue française et à la sécurité informatique, l'un des éléments que nous croyons essentiel de comprendre est l'allocation budgétaire. Pouvez-vous nous fournir des informations sur l'allocation budgétaire pour cet appel d'offres ou sur le plafond des dépenses d'une année à l'autre pour l'ensemble du programme de SGM-SAR?

R. 02: Non, le Canada ne fournira aucune information sur l'allocation budgétaire pour cet appel d'offres ni sur le plafond des dépenses pour le programme.

SECTION 2- MODIFICATIONS :

ID	Exigences	Type d'exigence
----	-----------	-----------------

Remplacer:

SOW-1873	L'application centrale SGM-SAR doit afficher les cartes de navigation aéronautique et maritime canadiennes.	Obligatoire
----------	---	-------------

Avec:

SOW-1873	L'application centrale SGM-SAR doit afficher les cartes de navigation aéronautique et maritime canadiennes.	Obligatoire
----------	---	-------------

À noter : Le Canada fournira les cartes de navigation aéronautique et maritime canadiennes à l'entrepreneur sur demande, à condition que celui-ci accepte (par exemple, par le biais d'un accord de non-divulgateion) de les utiliser uniquement aux fins de l'utilisation du Canada de l'application centrale SGM-SAR; les cartes de navigations maritime sont dans le format BSB v3, et les cartes de navigation aéronautique sont dans le format National Imagery Transmission format (NITF). Sinon, l'entrepreneur est requis de fournir leurs propres cartes de navigation aéronautique et maritime canadiennes.

SOW-2712	Si le Canada fournit les cartes de navigation aéronautique et maritime canadiennes à l'entrepreneur suite à sa demande selon ID SOW-1873, ce dernier doit traiter les cartes dans n'importe quel format requis par l'application centrale SGM-SAR.	Obligatoire
----------	--	-------------

